



"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."  
Richard M. Nixon

Address:  
The Ukrainian Weekly  
61-83 Grand Street  
Jersey City, N.J. 07303  
New York's Telephone:  
BARolay 7-4125  
Tel.: HENDERSON 4-0237  
Ukrainian National Ass'n  
Tel.: HENDERSON 5-8740

PIK LXXIX. Ч. 66. SECTION TWO SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, APRIL 8, 1972 ЦЕНТИВ 20 CENTS No. 66. VOL. LXXIX.

# Khrystos Voskres! — Christ Is Risen!

## EASTER MESSAGE Pope Cites "Silent Churches", Imparts Greetings in Ukrainian

ROME, Italy — Pope Paul VI imparted special greetings to the "Churches of Silence" in his Easter message delivered last Sunday, April 2, at St. Peter's Square as a throng of some 100,000 gathered to receive his Easter blessing.

At the conclusion of his message, delivered in Italian, the Pontiff expressed traditional Easter greetings in 17 languages, including the Ukrainian "Khrystos Voskres".

"Undaunted Faithful"  
"Will our greeting of peace reach our churches of silence on this feast of the risen Christ?" asked the Pope. "In many vast regions of the earth there still exist, or rather there still languish, those humble, undaunted communities or individual faithful who are denied a legitimate and by no means subversive existence in the free establishment and expression of their religious life," the Pope said.

## I. Waszczuk Re-Elected Head Of UNA Detroit Committee

DETROIT, Mich. — Iwan Waszczuk, former UNA Supreme Auditor and currently vice-president of the Michigan Fraternal Congress, was re-elected chairman of the Association's Detroit District Committee at its annual meeting held Sunday, March 26.



The meeting, attended by 54 representatives of 14 Branches, also named Walter Hirniak, long-time UNA activist and former Supreme Auditor, as the Committee's honorary chairman.

Iwan Waszczuk

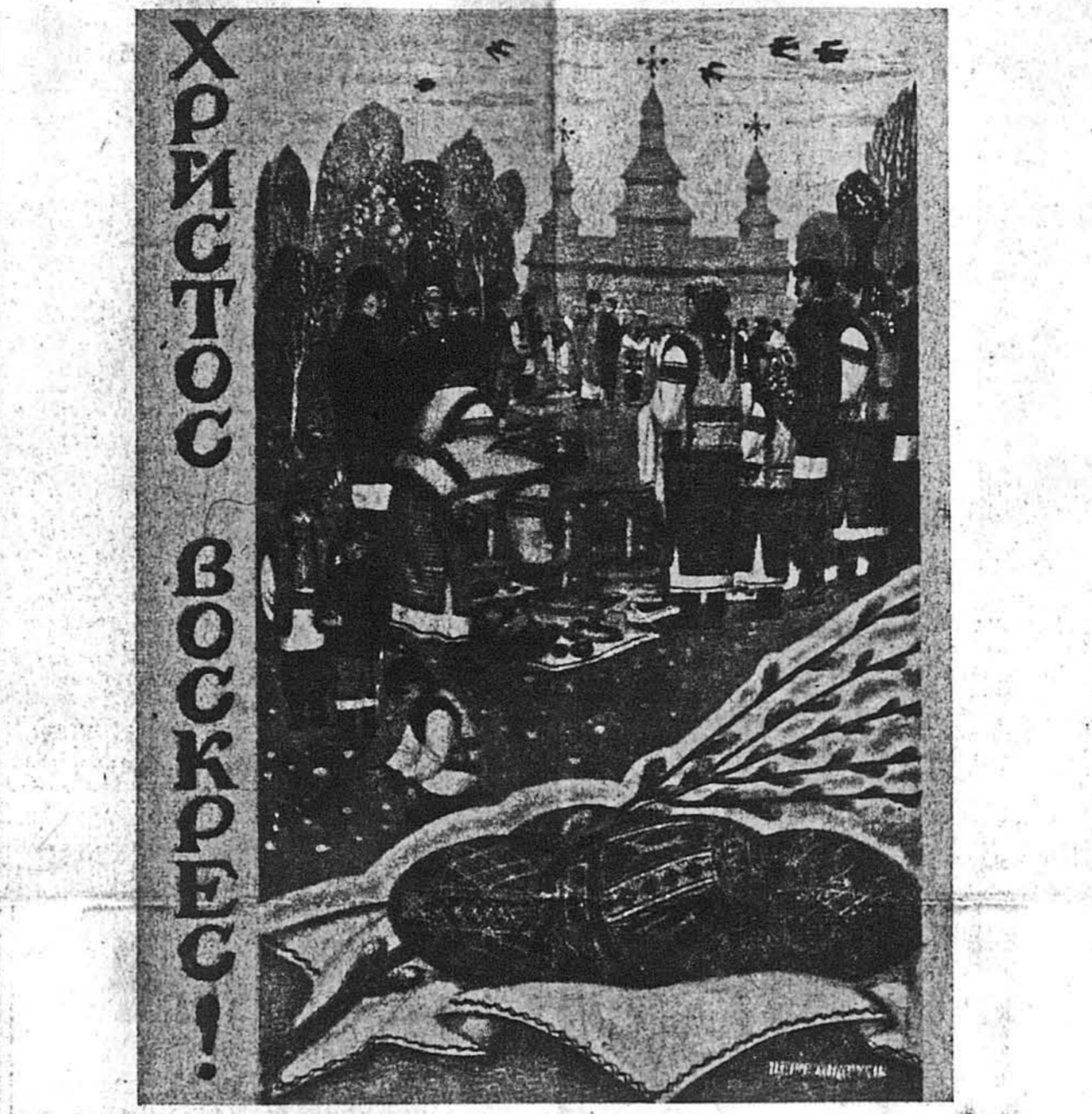
## Walter Hirniak Honored at Detroit Fete

DETROIT, Mich. — Walter Hirniak, a pioneer organizer of the Ukrainian National Association in Canada, former Supreme Auditor and field representative of the UNA, was honored at a surprise testimonial dinner Sunday, March 26, in Detroit, Mich.



Mr. Hirniak, who is honorary life-time member of UNA Supreme Assembly, was named honorary chairman of UNA's Detroit District Committee which held its annual meeting prior to the surprise dinner and which in fact prepared the fete in his honor.

Nearly 100 persons heard speeches by UNA Supreme President Joseph Lesawyer, District Committee chairman Iwan Waszczuk, as well as Walter Dydik, Paul Duda and



## UNA Donates \$7,070 for Defense of Human Rights

JERSEY CITY, N.J. — Contributions to the Fund for the Defense of Human Rights, established by the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians along with a special committee headed by Senator Paul Yuzik of Canada, have brought in a total of \$7,070.00 as of last week.

The fund, established shortly after news reached these shores of large-scale arrests of Ukrainian intellectuals by the Soviet Secret Police, was initiated by the Supreme Executive Committee of the Ukrainian National Association, which donated \$5,000 from the UNA National Emergency Fund and called on its Branches and members to contribute to the Fund for action in defense of human rights.

A total of \$2,070.00 was contributed by UNA Branches and individual members, in addition to the \$5,000 appropriated by the UNA Executive Committee from the Emergency Fund.

## SUSTA CONFERENCE AT SOYUZIVKA

NEW YORK, N.Y. — A spring get-together of Ukrainian students is being staged by the Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA) the weekend of April 15-16.

The program of the two-day get-together includes teachings, informal discussions, assessment of current activities and future plans. The purpose of this conference, according to SUSTA president Inja Hikawj, is to afford an opportunity to the Ukrainian students to discuss the various phases of their activity in an informal atmosphere. Participants are asked to contact Soyuzivka for reservations.

Mr. Waszczuk, who paid a warm tribute to Mr. Hirniak as a Ukrainian patriot, loyal citizen and a highly respected UNA and community activist, presented the honoree with a plaque in behalf of the UNA.

## House Resolution Calls for Resurrection of Churches

WASHINGTON, D.C. — Congressman Daniel Flood (D.-Pa.) was joined by 32 of his colleagues in the United States House of Representatives in sponsoring concurrent resolutions calling for "the resurrection of both the Ukrainian Orthodox and Catholic Churches in the largest non-Russian nation both within the Union of Soviet Socialist Republics and in Eastern Europe."

The resolution, known as House Congressional Resolutions 555 and 556, were submitted by Mr. Flood on Thursday, March 9, 1972. Joining the Pennsylvania Democrat in the concurrent resolutions were the following Congressmen: Buchanan, McDade, Danielson, Annunzio, Moorehead, St. Germain, Collins, Bell, Collier, Crane, Vigorito, Rarick, Byrne, Thone, Stratton, Kemp, Biaggi, Terry, Minshall, Derwinski, Eilberg, Wylder, Delaney, Clark, Garmatz, Gallagher, Helstoski, Waggoner, Brasco, Melcher, Mrs. Hicks and McClory.

Whereas in the Constitution of the Union of Soviet Socialist Republics article 124 unequivocally provides that "In order to insure to citizens freedom of conscience, freedom of religious worship and freedom of antireligious propaganda is recognized for all citizens"; and

Whereas not just religious or civil repression but the genocide—the absolute physical extermination—of both the Ukrainian Orthodox and Catholic Churches in a nation of over forty-five million brutally violates the basic civilized rights enunciated above: Now, therefore, be it Resolved by the House of Representatives (the Senate concurring), That it is the sense of Congress that the President of the United States of America shall take immediate and determined steps to—

(Continued on p. 2)

The text of the resolution reads: Whereas the Charter of the United Nations, as well as its Declaration of Human Rights, sets forth the objective of international cooperation "in promoting and encouraging respect for human rights and

## "THE PROMISE OF RESURRECTION"

(Archpastoral Easter Message from the Synod of Bishops of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church).

"Today is Salvation come into the world: For Christ is Risen, in that he is Almighty." (Easter Canon, 4th Irmos).

Beloved Brothers and Sisters!

### CHRIST IS RISEN!

Today we happily celebrate the greatest holiday of the Christian Church — Christ's Resurrection. The inexpressible beauty of this holiday can be likened to the sun which disperses dark threatening clouds and fills the soul of a Christian with glowing happiness and great hope.

Of happiness and great expectations was the promise in the Resurrection of Christ, almost nineteen hundred and fifty years ago. The Apostles and other followers of Christ must have been overwhelmed with immeasurable joy, when they learned that their Teacher rose from the dead. Before this, and especially

## Liturgy, Metropolitan's Message Aired to Ukraine by VOA

WASHINGTON, D.C. — "May the Resurrected Christ be a source of strength for you, a fortress and a haven in your daily lives," said Archbishop-Metropolitan Ambrose Senyshyn, OSBM, of the Ukrainian Catholic Church in the United States, in his Easter message to the Ukrainian people in their native land, broadcast by the Voice of America on Sunday April 2.

The message was broadcast along with the Easter Divine Liturgy, celebrated on Easter Sunday according to the Gregorian calendar at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church in Philadelphia, Pa. Celebrating the Liturgy was Magr. Myroslav Charyna, with responses sung by the local church choir.

"There is no alien power on earth," said the Metropolitan in his message, "that can destroy the Christian religion in our souls. The enemy may take away your houses of worship, but he can not tear out the Christian faith from your hearts. The godless despots may incarcerate you in Siberia, but they can not separate you from God because He is everywhere..."

## Representatives Hicks, Burke Call for U.N. Action on Arrests

SUBMIT RESOLUTIONS IN U.S. CONGRESS

WASHINGTON, D.C. — The resolutions, H.Res. 884 and H.Res. 895, were referred to the House Committee on Foreign Affairs. The Massachusetts legislators' actions were in response to letters sent to all of the state's congressmen and both Senators by the Boston branch of the UCCA and the city's chapter of SUMA.

The text of the resolution is as follows: Whereas the Soviet Union

(Continued on p. 2)

## Plast Girls Pledge \$500 to Harvard Fund

NEWARK, N.J. — Fourteen local Ukrainian elementary school for \$2.00 an hour. The earnings will be pooled and presented, once the pledge is attained, to the USCF.

The hurtok is led by Christine Hordynsky who is also a member of the local USCF committee. The group includes the following girls: Christine Holynsky, Ina Zerebeckyj, Martha Boyko, Christine Chalkivsky, Orysia Treshnevsky, Irene Sharanewycz, Roxolana Tymkewycz, Anna Budnyj, Danusia Spachynsky, Olya Retka, Julia Tereschuk, Christine Jaworsky and Dozia Sygida.

TO OUR READERS WHO FOLLOW  
THE JULIAN CALENDAR  
— see table a —  
**HAPPY EASTER**



### SRO Crowds Hear Students Recite Poetry, Prose

BALTIMORE, Md. (WS)—The Ukrainian Student Hromada of Baltimore and Washington, D.C. recently sponsored a literary evening prepared and given by a group of college students from the Baltimore-Washington area.

The evenings, dedicated to the arrested and persecuted Ukrainian intellectuals in the Soviet Union, were held Saturday, March 4, in the hall of the Ukrainian Orthodox Church in Washington and Sunday, March 5, in the "Selfreliance" hall in Baltimore. Both halls were filled to capacity.

The recent wave of arrests in Ukraine has aroused many Ukrainian youths here, especially the local student hromadas which had been rather dormant until that time.

The evening began with a poem "Shestydesyatykam", read by Vitaly Zinkewych, dedicated to all the poets, writers and artists of the sixties. Yuri Zilynsky read V. Moroz's "Instead of the Last Word," and "The First Day." Ihor Lemischka read poems by the late Vasyl Symonenko. Victoria Warvariv of Washington read Lina Kostenko's "The Mail Box" and "The Relay Races." Excerpts of Vyacheslav Chornovil's letter to the Secretary of the Communist Party of Ukraine were read by I. Kopko of Washington. "My Ukrainian Song" by Mykola Kulchynsky was read by Lydia Sushko. Excerpts from the collection of poems by Vasyl Stus, "The Winter Trees," were read by M. Kichorovska. Larisa Salamakha of Baltimore read excerpts of Ivan Dzyuba's "Internationalism or Russification?" Oksana Lesijczuk read Ihor Kalynets' "Recollection" and "Happiness." Excerpts from Mykhaylo Osadchy's recently published book "Bilmo" were read by M. Kichorovska. I. Yasinska read excerpts from "From the Generation of Innovators" by Ivan Svitlychny. Ivan Sokulsky was presented by Lydia Sushko who recited his poem "The Bullet" and "The Black Shout." Evhen Sverstiuk's "Sobor u Ryshtovanni" and Svyatoslav Karavansky's poems and excerpts of other works were given by I. Yasinska and I. Lemischka.

Reproduction of art work of Alla Horska, Opanas Zalyvakha and Stefania Shabatura were shown and explained by Victoria Warvariv. The literary evening ended with the poem "Whoever Saw Maydanchyk." Written by an anonymous Ukrainian student in Ukraine, it was dedicated to all these unknown in Ukraine who are fighting for their inalienable human rights. It was recited by Walter Stadnicki.

### Sen. Robert Taft Supports Studies Chair Fund



Sen. Robert Taft, Jr.

CLEVELAND, O. — Senator Robert Taft Jr. of Ohio, for long an ardent supporter of the Ukrainian Studies program at Harvard University and of many other Ukrainian causes, has contributed \$100 to the Ukrainian Studies Chair Fund last month, in response to the current fundraising drive.

For Mr. Taft, elected to the Senate in 1970, this was the second contribution to the USCF. In 1966, the Ohio Republican had donated \$100 to the Fund in recognition of the value of the proposed Center of Ukrainian Studies at Harvard.

Mr. Taft, an attorney by profession, serves on the Senate Committees on Banking, Housing, and Urban Affairs, and Labor and Public Welfare. Before being elected to the Senate, Mr. Taft served in the U.S. House of Representatives from 1967 through 1970, after serving for eight years in the Ohio legislature.

### Catholic, Orthodox Parishes Take Part in LUC Exhibit

MT. CARMEL, Pa. — Feifer's Hall in Mount Carmel, Pa., was the site of the fourth annual Ukrainian Cultural Exhibit on Sunday, March 12, sponsored by the South Anthracite Council of the League of Ukrainian Catholics. The exhibition was in honor of Taras Shevchenko.

New to the exhibit this year was the display of religious and liturgical items used in the Ukrainian Church. It included the priest's vestments and different items used in religious ceremonies. Four altar boys from St. Mary's Ukrainian Catholic Church in Marian Heights showed and explained the use of each item. They were attired in the beautiful red and gold robes which they wear in performances of their duties as altar boys. The boys were Robert Sutsko, Daniel Troyan, Michael Paul and Gary Pochakilo, all of Marian Heights. Father John Stevensky, national spiritual director of LUC, is the pastor of St. Mary's Ukrainian Catholic Church in Marian Heights.

vinchak is from Minersville, and is a member of St. George's Ukrainian Orthodox Church there.

**Foods**

Mrs. Nancy Postupack of St. Mary's Ukrainian Catholic Church in McAdoo, Pa., displayed a basket of traditional Ukrainian Easter food. Included in the basket were ham, sausage, cheese, eggs, fresh horseradish, butter molded into the shape of a lamb, and paska.

Frank Wysochansky had a display of his sculptures and paintings, many depicting scenes of Ukrainian life. Mrs. Mary Mushalko of Centralia exhibited a large variety of "pysanky", of many designs and colors. J. Kilraime of Branchdale exhibited pysanky, ceramics, and icons which he designs.

St. George's Ukrainian Orthodox Church in Minersville had a varied display of "pysanky", ceramics, and embroideries, and two authentic Ukrainian dance costumes for men. The pastor of St. George's is Father Omelan Myeyk.

Placed in a prominent position in the center of the hall was the hand-carved wood tabernacle, which was displayed through the courtesy of the Ukrainian Homestead in Lehigh, Pa. The tabernacle is modeled on a typical Ukrainian Church with many round domes. It was flanked by icons placed on wooden pedestals.

The most varied collection was shown by the Shamokin Hobby Club from the Holy Transfiguration Church in Shamokin, Pa. The members of the club make a large variety of Ukrainian ceramics, including vases, plates, candleholders, egg dishes, lamps and many other items. The embroidery done by the ladies was shown in table linens, table runners, pillows, and neckties, and there was a selection of hand-woven tapestries. Mrs. George Dubitsky, head of the Hobby Club, also displayed her private collection of the hand-carved wooden items from Ukraine.

Nicholas Bervinchak, internationally known Ukrainian artist, had a large display of his etchings and paintings. One of the paintings on display recently took a first place award in the Schuylkill County Art Exhibit showing a coal-breaker in the small town of Mar-Lin. Mr. Ber-

### Girl Named to Super Roll

IRVINGTON, N.J.—Lydia Domaratzky, a seventh grade student at the Myrtle Avenue school here, was one of 12 students to be named to the school's "super honor roll" at the end of the third marking period. A total of 119 students were chosen for the honor roll, a distinction accorded students with exceptional high scholastic achievements.

Thirteen-year-old Lydia is the daughter of Mr. and Mrs. Anatole Domaratzky of Irvington, N.J. One of three children, she also excels in Ukrainian studies which she pursues at the local parish school here. She studies piano and is her class representative to the Student Council. She belongs to the school's Drama and Glee clubs.



Lydia Domaratzky

### Demonstrations

A few weeks ago, the students organized continuous and persistent demonstrations in Washington against the Soviet Arts and Crafts Exhibition at the Corcoran Gallery of Art. Many students gave up their weekends to help spread more than 15,000 leaflets. There were confrontations between Soviet officials (including Y. Katerina Furtseva, Minister of Culture) and Ukrainian students.

Apart from demonstrations, the students set out to enlighten, educate and spread the sense of protest and indignation over the Soviet acts. The Ukrainian public turned out en masse for their literary evenings.

One student commented, "Many Ukrainians demonstrate, but we have to study these people, learn what they have to say, know what they're fighting for, and when an American approaches you, be prepared to give him an intelligent answer. Our purpose is to appeal to the Ukrainian community first, to close ranks and strengthen our positions."

### Works

At the literary evenings, works of the arrested were read and reproductions of paintings, sculptures, and other abstract art of artists were shown. The evening proved to be a monumental success.

The introduction was given by Arkady Zinkewych.



**TRAVEL TO UKRAINE**  
**Departures for 22 days in 1972**

**I. Tour of Western Europe and Ukraine** Price \$1,199.90  
 Departures: June 28, July 12, July 26, August 9  
 Countries visited: England, Italy, Poland, Ukraine, Holland

**II. Tour of Ukraine and Poland** Price: \$934.90  
 Departures: June 27, July 18, August 1  
 Prices for the tours include: Round-trip Economy jet transportation, Sightseeing and transfers throughout First-Class Hotels, Two Meals daily in Europe, Three Meals daily in Ukraine & Poland.

**Immigration Specialists**  
 We will bring friends and relatives, for a visit or for Permanent Residence in the U.S.A.  
 For further information please contact:

**CAPITOL TRAVEL**  
 830 S. Broad Street Trenton, N.J. 08611  
 (609) 599-3882 or 599-4533

**SELF RELIANCE (N.Y.)**  
**FEDERAL CREDIT UNION**  
 98 Second Avenue  
 NEW YORK, N.Y. 10003

- Mortgage Loans
- Personal Loans
- New Car Loans
- Used Car Loans
- Appliance Loans
- Vacation Loans
- Home Repair Loans
- Home Improvement Loans
- Furniture Loans
- Student Loans

CONVINIENT MONTHLY PAYMENTS

For Information Call:  
**(212) 473-7310**

**KOWBASNIUK AGENCY 1972 TOURS TO UKRAINE AND EASTERN EUROPE**

EXPERIENCED TOUR ESCORT WITH EACH GROUP. NEW YORK and CHICAGO DEPARTURES ON SCHEDULED IATA AIRLINES. MONTREAL departure on MS ALEKSANDR PUSHKIN

Tour Dates:	Tour No.	Cost	Visiting:
MAY 25 to JUNE 15	1972/1	\$ 885.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Yalta, Moscow
MAY 29 to JUNE 15	1972/2	\$ 843.00	Moscow, Lviv, Ternopil, Kiev, Rome
MAY 31 to JULY 5	1972/16	\$1295.00*	Leningrad, Minsk, Sochi, Moscow
JUNE 22 to JULY 12 (Sold out)	1972/11	\$ 950.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Cracow, Vienna
JUNE 25 to JULY 16	1972/3	\$ 989.00	Lviv, Yalta, Kiev, Kaniv, Moscow
JUNE 29 to JULY 20	1972/4	\$ 989.00	Ternopil, Lviv, Chernivtsi, Kiev, Kaniv, Moscow, Zurich
JULY 9 to 24	1972/5	\$ 860.00**	Moscow, Lviv, Ternopil, Kiev, Kaniv, Frankfurt
JULY 10 to 31	1972/6	\$ 955.00	Moscow, Lviv, Rivne, Kiev, Kaniv, Cherkassy, Vienna
JULY 22 - AUG. 12 (Sold out)	1972/7	\$ 799.00***	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, POLAND
SEPTEMBER 6 to 27	1972/15	\$ 930.00	Lviv, Ternopil, Kiev, Kaniv, Moscow, Rome
SEPTEMBER 28 to OCT. 13	1972/10	\$ 686.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Warsaw
DECEMBER 27 to JANUARY 13	1972/17	\$ 753.00	Kiev, Lviv, Ternopil, Moscow

\* May 31, 1972/16 — Montreal departure on MS Aleksandr Pushkin.  
 \*\* July 9, 1972/5 — Chicago departure, \$964.00.  
 \*\*\* July 22, 1972/7 — Poland, including visits with relatives. Polish ORBIS vouchers & visa fee \$30.50 additional.

Itineraries subject to change. Children: 50% of adult rate.

Our tours are fully escorted from the United States by experienced tour managers. Accommodations in First Class hotels, all meals, transfers, baggage portorage and sightseeing are provided in the U.S.S.R. No lunches included in Bucharest, Cracow, Paris, Vienna or Zurich. Deposits of \$150.00 per person must be paid upon registration or at least ten weeks before tour departure, due to popularity of tours. For further information on escorted tours or individual travel to the U.S.S.R., Poland, and Czechoslovakia, contact:

**KOWBASNIUK TRAVEL AGENCY**  
 (Tour Division: Lark Tours, Inc.)  
 Established 1920 New York, N.Y. 10009  
 286 East 10th Street Telephone: (212) 254-8779  
 Call or write: Barbara Bachynsky ■ Marijka Helbig ■ Vera Kowbasniuk Shumeyko

**Radio Program**

Background music was supplied by Steve Postupack, who conducted a live radio broadcast from the hall, first with "American Ukrainian Hour" from noon to 1 p.m. The live radio broadcast was later continued from 2 p.m. until 6:15 p.m., and on-the-spot interviews were made with the exhibitors, and viewers. This year's exhibit was attended by a capacity crowd.



**EXHIBIT FOLK ART AT AUBURN COLLEGE**

AUBURN, N.Y. — An extensive exhibit of Ukrainian folk art was staged by two Syracuse, N.Y., branches of the UNWLA at the Auburn College here throughout the first half of February, attracting hundreds of viewers.

The display was assembled and arranged by Mesdames J. Hvosda, B. Fedorowycz and R. Wojtowycz, according to the local Citizen-Advertiser, and featured embroidery, native costumes, modern apparel, weaving, tapestry, ceramics, wood carving and the Ukrainian Easter "pysanky."

**PARENTS TEACHERS CARE FOR YOUR CHILDREN!**  
 Make sure that your children and pupils get the illustrated

**THE RAINBOW**  
 UKRAINIAN CHILDREN'S DIGEST

- Published monthly by Ukrainian National Ass'n.
- Yearly subscription \$5.00.
- By subscribing for two years you receive 10% discount.
- Send in your subscription:

**THE RAINBOW**  
 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION  
**SEVENTH NATIONAL BOWLING TOURNAMENT**  
**Friday - Saturday, May 26-27, 1972**  
**Thunderbowl Lanes**  
**4200 Allen Rd., Allen Park, Mich. 48101**

To qualify you must be an active member of the UNA.

This tournament is governed by the ABC and WIBC moral sanction. Guaranteed prizes for Men's and Women's Team Events are:

Men's Team	\$500 — 1st Place	\$300 — 2nd Place
Women's Team	\$200 — 1st Place	\$100 — 2nd Place

1st Squad — Doubles and Singles will be rolled on Friday, May 26, 1972 at 7 P.M.  
 2nd Squad — Doubles and Singles will be rolled on Saturday, May 27, 1972 at 9 A.M.  
 All Team Events will be rolled on Saturday, May 27, 1972 at 1 P.M. We will provide at least one prize for each ten entries in each event. Trophy presentations will be made May 27, 1972 at the

**BANQUET**  
 which will be held at CONTINENTAL ROOM, 4200 Allen Rd., ALLEN PARK, Mich. at 7 P.M.  
 Please make your banquet reservation early. Bowlers from all UNA Branches in the United States and Canada are cordially invited to participate.  
 Entry Form and Banquet reservation payable by Check to: UNA Bowling Tournament — must be mailed by April 29, 1972 to: John P. Evasiuk, 5243 S. Seeley Avenue, Chicago, Ill. 60609; Tel. (312) 434-1892.  
 For further information please write to: Ukrainian National Association 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303 (201) 435-8740

